

**СОГЛАСИЕ НА ОПРОС «CALIFORNIA HEALTHY KIDS»  
2023—24 УЧЕБНЫЙ ГОД  
СРЕДНЯЯ/СТАРШАЯ ШКОЛА**

Уважаемые родители или опекуны:

Вашему ребенку предлагается принять участие в опросе «California Healthy Kids» (CHKS), проводимом Департаментом образования Калифорнии (CDE). Это очень важный опрос, который поможет укрепить здоровье и благополучие нашей молодежи, улучшить школьную учебную среду и бороться с такими проблемами, как наркомания и насилие. *Ваш ребенок не обязан участвовать в опросе. Если вы не желаете, чтобы ваш ребенок заполнял анкету, вы обязаны уведомить об этом свою школу.*

**Содержание опроса.** В ходе опроса собирается информация о поддержке, оказываемой молодежи в процессе развития, о взаимоотношениях в школе и препятствиях на пути к обучению, школьной безопасности, о проблемах, связанных со здоровьем, таких как физическая активность и пищевые привычки, употребление алкоголя, табака и прочих наркотических веществ, риск депрессии и самоубийства, а также данные о представителях защищенных слоев населения, такие как сексуальная ориентация и гендерная идентичность.

Вы можете ознакомиться с анкетой в школьном офисе или на сайте вашего округа по адресу [www.nmusd.us](http://www.nmusd.us) (быстрые ссылки — California Healthy Kids Survey).

Результаты опроса собираются в отчеты CHKS на уровне района и округа. Чтобы просмотреть копию отчета вашего округа, зайдите на сайт <https://calschls.org/reports-data/search-lea-reports/> (внешний источник) и введите название округа.

**Опрос является добровольным.** Школьники, которые с вашего разрешения согласились участвовать в опросе, имеют право не отвечать на вопросы, которые им не нравятся, и в любое время прекратить участие в опросе.

**Опрос является анонимным.** Имена и фамилии не записываются и не прилагаются к анкетам или данным. Результаты будут доступны для анализа только при строгом соблюдении конфиденциальности.

**Потенциальные риски.** Нет никаких известных рисков причинения физического вреда вашему ребенку. Риски психологического или социального ущерба очень малы. За 22 года проведения опросов не было зарегистрировано ни одного случая. В редких случаях может возникнуть некоторый дискомфорт от задаваемых вопросов. Школьная консультационная служба будет готова ответить на любые личные вопросы, которые могут возникнуть.

**Дополнительная информация.** Опрос был разработан для CDE компанией WestEd, государственным некоммерческим образовательным учреждением. Если у вас возникли вопросы по поводу этого опроса или о ваших правах, позвоните в округ по телефону (714) 424-5016.

-----  
Если вы не желаете, чтобы ваш ребенок участвовал в опросе, вы можете связаться с администрацией школы.  
-----

### **Форма отказа от участия в CHKS**

Возвращая эту форму, я **не даю разрешения** на участие моего ребенка в опросе «California Healthy Kids».

(Напишите печатными буквами)

Имя и фамилия моего ребенка: \_\_\_\_\_ Класс: \_\_\_\_\_

Имя и фамилия учителя или предмет: \_\_\_\_\_

Подпись: \_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_